

S.V.P. notez les suivantes instructions à propos le test à la sueur:

1. Une **carte d'hôpital est obligatoire**.
  - Si votre enfant n'en a pas, veuillez visiter le Bureau des Admissions Pédiatrique du Glen au CRC.5134 pour obtenir une nouvelle carte d'hôpital, avant de venir pour votre rendez-vous.
2. Une **requête de votre médecin est obligatoire**. Assurez-vous que votre médecin a indiqué tous les informations suivantes sur la requête.
  - a. Le nom complet de votre enfant.
  - b. Le numéro de RAMQ ou la date de naissance de votre enfant.
  - c. Le nom complet de votre médecin et son numéro de permis.
  - d. La signature de votre médecin avec la date de l'ordonnance
  - e. Le nom de votre clinique ou département et leur adresse.

Sans **toutes ces informations**, nous ne pouvons pas effectuer le test.

3. Amenez des **vêtements chauds** pour faciliter la collection de sueur.
  - On suggère une tuque, un manteau ou chandail chaud et/ou une couverture.
  - S'il manqué de sueur pendant la collection, le test ne peut pas être effectué et vous devez prendre un autre rendez-vous pour une autre journée.
4. **Aucun jeûne n'est requis** pour ce test de sueur.
5. **Le test n'est pas douloureux** et dure environ une heure.
6. **Ne pas mettre de crème sur les bras** de votre enfant.
  - Cela peut réduire la quantité de sueur collectée.
7. Si votre enfant fait de la **fièvre, on ne peut pas effectuer le test**, car ça peut donner des faux résultats.
8. **Gardez votre enfant hydraté** pendant le test.
  - Boire de l'eau peut augmenter la quantité de sueur produite.

Pour toutes questions, S.V.P. vous référer à notre site web:

[http://www.hopitalpourenfants.com/services-et-personnel/services/service-prelevements-centre-de-prelevement\\_10](http://www.hopitalpourenfants.com/services-et-personnel/services/service-prelevements-centre-de-prelevement_10)

Merci,

Le centre de prélèvement pédiatrique du l'hôpital des enfants de Montréal

Please note the following instructions regarding sweat tests:

1. A **hospital card** is **mandatory**.
  - If your child does not have one, please present yourself to Glen Pediatric Admitting Office (CRC.5135) to obtain a new MUHC hospital card prior to your first appointment.
2. A **physician's requisition** is **mandatory**. Please ensure that your doctor has included all the following information on the requisition:
  - a. Your child's full name.
  - b. Your child's RAMQ or date of birth.
  - c. Your physician's full name and license number.
  - d. Your physician's signature with the date
  - e. Department or clinic name and address.

Without **all this information**, we cannot perform the test.

3. Please bring **warm clothing** to ensure your child sweats.
  - We suggest a hat, warm jacket or sweater and/or blanket.
  - If not enough sweat is collected during the test, it cannot be performed and you will have to book another appointment for another day.
4. **No fasting** is required for this sweat test.
5. This test is **not painful** and lasts about 1 hour.
6. **Do not apply cream/lotion on your child's arms** on the day of the test.
  - This can reduce the amount of sweat produced and might result in insufficient quantities.
7. **This test cannot be done** if your child has a **fever**, as it can give false results.
8. Please **keep your child hydrated** throughout the test.
  - Drinking water can increase the amount of sweat produced.

For any other questions, please refer to our website:

[http://www.thechildren.com/departments-and-staff/departments/department-of-pediatric-test-centre-blood-test-centre\\_04](http://www.thechildren.com/departments-and-staff/departments/department-of-pediatric-test-centre-blood-test-centre_04)



Thank you,  
The Montreal Children's Hospital Pediatric test center